



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/994
19 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 12 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь затронуть вопрос о положении в районе Великих озер и Центральной Африке и о необходимости корректировки политического присутствия Организации Объединенных Наций в этом регионе с учетом новых условий, сложившихся в результате важных изменений, произошедших там с начала года.

Как Вам известно, участие Организации Объединенных Наций в посреднических усилиях на региональном уровне в отношении Бурунди и в предпринимаемые на международном уровне инициативы по поддержанию мира, которые последовали за сменой власти в Демократической Республике Конго и Республике Конго, в значительной степени обеспечивалось г-ном Мохамедом Сахнунем в его качестве совместного Специального представителя Организации Объединенных Наций/Организации африканского единства по району Великих озер в Африке. Его мандат был изложен в моем письме от 22 января 1997 года на имя Вашего предшественника (S/1997/73) и одобрен членами Совета Безопасности (S/1997/74).

Теперь я хотел бы испросить согласие Совета на предоставление г-ну Сахуну нового мандата в Африке, а также на новое политическое и гуманитарное присутствие Организации Объединенных Наций в районе Великих озер в лице моего бывшего Специального посланника по Сьерра-Леоне г-на Берхану Динки.

В качестве моего Специального посланника в Африке г-н Сахнун будет продолжать внимательно следить за развитием событий в Центральной Африке, включая район Великих озер. Он будет также оказывать свою поддержку нынешним инициативам в области поддержания мира и миростроительства в этом регионе и уделять особое внимание Бурунди. Кроме того, он будет готов принять участие в превентивных и других миссиях, которые в случае необходимости я могу попросить его предпринять в других районах Африки. Г-н Сахнун будет предоставлять услуги на основе оплаты за фактически проработанное время. Согласно моей оценке, расходы на его миссию в качестве моего Специального посланника по Африке составят 890 000 долл. США за двухгодичный период 1998-1999 годов.

Г-н Сахнун смог выполнить свои сложные функции за прошедшие одиннадцать месяцев лишь благодаря щедрости правительств стран, предоставивших средства для его миссии через Специальный фонд, учрежденный в поддержку его усилий. Я хотел бы выразить мою глубокую признательность правительствам этих стран.

Что касается г-на Динки, то он будет выполнять функции моего Представителя и советника по региональным гуманитарным вопросам в районе Великих озер.

В качестве моего Представителя г-н Динка будет представлять меня на встречах, проводимых в регионе, следить за развитием событий, их последствиями для мира и региональной безопасности, а также будет стремиться внести вклад в региональные усилия по предотвращению и мирному урегулированию конфликтов. Непосредственно в связи с Бурунди он будет осуществлять контроль за политической деятельностью Организации Объединенных Наций в этой стране и оказывать поддержку осуществляемым политическим инициативам в отношении Бурунди как внутри этой страны, так и за ее пределами. При выполнении вышеуказанных функций г-н Динка будет в случае необходимости консультироваться с моим Специальным посланником по Африке.

В его качестве советника по региональным гуманитарным вопросам г-н Динка будет представлять координатора по оказанию чрезвычайной помощи в районе Великих озер, содействовать координации гуманитарной помощи, оказывать поддержку координаторам-резидентам, координаторам гуманитарной помощи и руководителям учреждений и координировать усилия по мобилизации ресурсов на региональном уровне.

В Найроби им будет открыто бюро в составе трех сотрудников категории специалистов, двух набранных на международной основе сотрудников категории общего обслуживания, одного сотрудника службы охраны и трех нанятых на местной основе сотрудников. Общие сметные расходы бюро Представителя Генерального секретаря и советника по региональным гуманитарным вопросам в районе Великих озер составят порядка 3 млн. долл. США на двухгодичный период 1998-1999 годов.

Кофи А. АННАН
